

MS04 - Cimetière national français de prisonniers de guerre de Sarrebourg

La nécropole nationale des prisonniers où se dressent des milliers de croix et stèles (13360) en bordure de la route départementale (D27) conduisant à Haut-Clocher, est établie sur une hauteur dominant au nord-ouest la ville. Bordée par la forêt au nord-ouest et les champs au nord-est et une zone pavillonnaire, au sud-est, le panorama nous offre une échappée sur la ville de garnison et la ligne bleue des Vosges si symbolique ; elle nous interpelle pour nous rappeler les raisons du choix du site ! Surimposé à première vue, puisque créé après la guerre l'étude approfondie de la nécropole identifie des liens étroits entre ce lieu et une partie de ceux qui y reposent.

Il comporte un élément, la nécropole nationale française des Prisonniers et ne possède qu'une seule zone tampon et comporte dans sa zone d'interprétation plus d'une douzaine de cimetières, nécropoles ou carrés militaires ou civils.

Regard sur les Vosges depuis le carré français



*Un panorama qui incita A. Maginot à choisir ce site
Source: Photo M-M Damien (2011)*

Liste de(s) élément(s) constitutif(s) et de leur(s) attribut(s) majeur(s)	MS04. Nécropole nationale française des Prisonniers	- MS04-1 Nécropole des prisonniers - MS04-2- Statue du géant enchaîné
Eventuellement, liste de(s) attribut(s) secondaire(s)	Élément(s) constitutif(s)	Aucun
	Zone(s) tampon(s)	ZT DU BIEN 55.A MS04- t- 1-Tombe commune de Dolving; MS04 t-2-Cote 304, nord-est de Dolving; MS04 t-3 -Ferme de Sarrelfing; MS04 t-4-Saint-Ulrich: village et couvent;

		<p>MS0455-t-5 - Haut- Clocher MS04-t 6 - Mittelwald MS04-t7- Langatte : tombe de civils exécutés pour espionnage par l'armée française</p>
	<p>Zone d'interprétation</p>	<p>-MS04i - 1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Barbier)dont le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale;</p> <p>- MS04i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding;</p> <p>- MS04i3- Mémorial à la 1ère Armée, monument de la Bièvre(Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22ème RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front;</p> <p>- MS04i4- Nécropole française internationale de Buhl -Marxberg et sa croix sans inscription;</p> <p>- MS04 i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl;</p> <p>- MS04i6 - Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal;</p> <p>-MS04 i7- Cimetière franco-allemand de Sarraltroff</p> <p>-MS04 i8- Vestiges de tranchée et calvaire de Sarraltroff</p> <p>-MS04 i9- Maison du général Mangin</p> <p>-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming;</p> <p>-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914);</p> <p>-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff;</p> <p>-MS04 i 13-Cimetière franco-allemand de Plaine-de-Walsch;</p> <p>- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Sarreck;</p> <p>- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur</p>

		<p>les hauteurs;</p> <p>MS04 i 16- le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon;</p> <p>MS04i17 - Cimetière franco-allemand d' Abreschwiller;</p> <p>-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin;</p> <p>-MS04 i19: Tombe allemande de Niderviller;</p> <p>-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir;</p> <p>-MS04 i21: Forêt des Foeschen: Pierre du Souvenir;</p> <p>-MS04i22: Troisfontaines: Tombe dans cimetière communal ;</p> <p>-MS04i23-Landange: tombe dans cimetière civil;</p> <p>-MS04i24: Eglise de Schneckenbusch et tombe commune de civils;</p> <p>MS04 i 25- Monument et Tombe (commune de Voyer) entre Biberkirch et Voyer, forêt communale</p> <p>MS04 i 26 - Monument à la mémoire du capitaine Prémourel et de ses hommes face à la gare de Réding</p>
--	--	--

ELEMENT CONSTITUTIF MS04

ICONOGRAPHIE

Intègre et unique sur le front occidental, s'il semble, à première surimposé dans ce paysage du champ de bataille de Sarrebourg d'août 1914, car y reposent exclusivement les restes des combattants français et des coloniaux, prisonniers et civils morts en Allemagne dans les camps, la lecture des listes des disparus nous révèle que quelques centaines d'entre eux appartenaient à des unités ayant combattu ou vécu à Sarrebourg ou dans ses environs et plus de 1600 civils et enfants originaires pour partie de la région.

L'élément constitutif comprend le périmètre de la nécropole des prisonniers seule. A la différence de nombreuses nécropoles, conçue postérieurement à la guerre pour regrouper les corps de prisonniers de guerre rapatriés d'Allemagne, elle n'a subi qu'une seule modification, la réduction, dans les années soixante-dix, de la moitié de sa hauteur de son entrée monumentale réalisée par le génie.

Photo n°1 Regard sur les Vosges depuis le carré français **Photo n°2- Statue du Géant enchaîné**



Photo M-M Damien (2011)





1.1 Liste des attributs majeurs de l'élément constitutif	- MS04-1--La nécropole des prisonniers; - MS04- 2- Le Géant enchaîné, sculpture monumentale		
1.2 Coordonnées géographiques			
Coordonnées géographiques de l'élément constitutif	7,0346334 ; 48,7425461 7°02.05 E ; 48,44'33N NW:7°01'55.7E;48°44'34N; SW:7°02'08E;48°44'27 N; NE:7°02'14E;48°44'38 N; SE:7°02'14E;48°44'31 N 7,033277778 48,7441667 7,03225 48,7429167 7,037416667 48,74275 7,035944444 48,7412222		
Coordonnées géographiques des attributs majeurs	-Le Géant enchaîné : 7°02'05.7E; 48°44'35.8N; 7,034916667 48,7432778		
1.3 Commune(s) concernée(s)	Sarrebouurg 57630		
1.4 Nombre d'habitants permanents dans l'élément constitutif s'il y en a	0		
1.5 Superficie totale	5ha 71a 51ca		
1.6 Propriétaires concernés par attribut majeur			
- MS04-1--La nécropole des prisonniers;	Parcelle N°1	Etat français	Etat français
- MS04- 2- Le Géant enchaîné, sculpture monumentale	Parcelle N°1	Etat français	Etat français
1.7 Gestionnaires concernés			
- MS04-1--La nécropole des prisonniers;	Parcelle N°1	DMPA/ONAC	

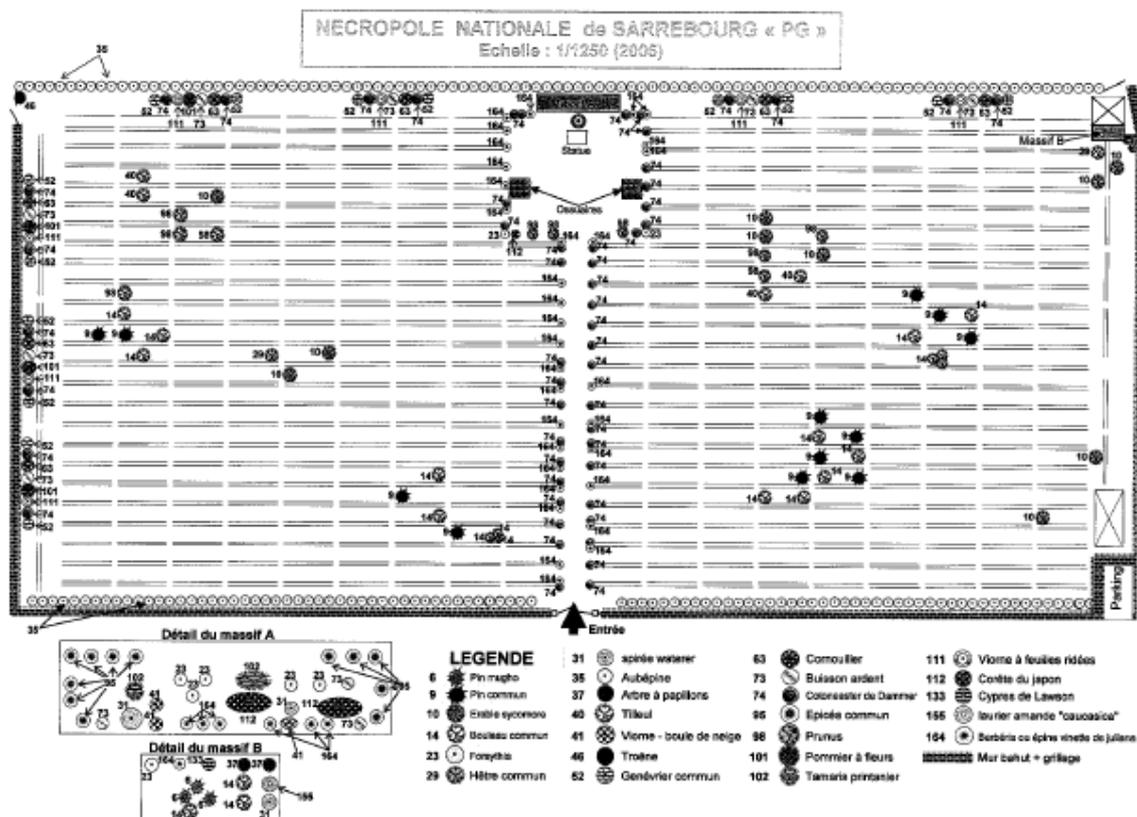
- MS04- 2- Le Géant enchaîné,
sculpture monumentale

Parcelle N°1

DMPA/ONAC

2.1 Description du site

2.1a). Cette nécropole, vaste quadrilatère (D:2) de 333,33m de long par 150m de large, à l'architecture simple et dépouillée, se caractérise par un effort paysager récent). Elle compte 13.314 tombes individuelles de prisonniers de guerre et de civils (dont des enfants. A l'extrémité de la grande allée s'élèvent les deux ossuaires: 5 corps identifiés dans celui de gauche, 34 inconnus dans celui de droite. Au nord-est, s'étend le grand carré musulman.



Source : Archives DMPA Paris; Boîte 1841/ 1842

Pluriculturelle, on y voit des stèles latines, musulmanes, de libres penseurs, de juifs, de civils de tous âges vieillards, adultes et enfants. Son ordonnancement est simple, la symétrie de règle): les sépultures se répartissent géométriquement de part et d'autre d'une allée centrale, large de 9 mètres, conduisant à une esplanade carrée sur laquelle se dresse la statue du Géant enchaîné) visible depuis l'entrée monumentale. Des allées transversales et longitudinales individualisent des rangées de 9 plots de chacune 15 tombes individuelles.

2.1b) Créée en 1922, unique sur le front, c'est le seul cimetière des prisonniers français et de la France d'outre-mer de la guerre 14-18, décédés en captivité en Allemagne. Etablie sur le site du champ de bataille d'août 1914, à la lisière du bois du "Mittelwald", entre les cotes 308 et 322 est particulièrement symbolique : là, se trouvait, le 20 août 1914, la plate-forme d'artillerie du 37^{ème} régiment combattant face aux Bavarois installés sur le Tinkelberg (D:19), des soldats faits prisonniers en ce lieu y reposent. En 1921, malgré l'article 226 du Traité de Versailles, obligeant le gouvernement allemand à l'entretien perpétuel des tombes de nos nationaux inhumés en Allemagne, le Ministre de la Guerre et des Pensions décide la restitution des corps réclamés par les familles et le rapatriement des autres. Ce principe admis, on transfère les corps restitués (Loi de Finances du 31 juillet 1920-Article 106), et on recherche

un terrain pour inhumer les 13.326 corps restés en Allemagne. Plusieurs villes (Boussevillers, Bischeviller, Woerth, Saint-Dié et Sarrebourg) se portent candidates. Le 1er avril 1922 le maire Piffert en informe le conseil municipal. Il propose de mettre un terrain de 5ha, à la disposition de l'Etat, terrain emblématique situé à l'emplacement de la batterie. Le conseil municipal du 1er avril 1922, plébiscite la proposition: la commune de Hof cède le terrain et, le 22 avril, le conseil municipal le remet gracieusement à l'Etat. Le 2 juin 1922, M. Maginot, Ministre de la Guerre et des pensions, entérine sa création au lieu-dit « Hasenweide » près de l'Oberwald sur une surface de 6126m². Le panorama sur la ligne bleue des Vosges, arrête son choix.

Supervisé par l'Etat Civil militaire et le Souvenir Français de Sarrebourg, le Génie participe à son aménagement, au tracé des allées, à la construction de sa clôture et à l'érection de sa porte monumentale. Le lieutenant Borel se bat pour l'agrandir par l'adjonction d'une bande de 10 m de terrain sur toute la longueur et la largeur, afin d'accueillir 240 corps supplémentaires. Son architecture répond aux règles de sépulture d'alors, sans conformité à un cadre normé prédéfini car, imposé seulement à partir de la circulaire du 24 février 1927. Le rapatriement des corps s'échelonne d'octobre 1923 à juillet 1926 (D:14, 15, 16). Les travaux d'exhumation débutent à Langensalza le 28 novembre 1923 et s'achèvent le 19 juin 1926, y laissant les mémoriaux érigés par les prisonniers pour leurs camarades (D:23) d'où la résonance exceptionnelle de cette nécropole, ces derniers sont aujourd'hui, bien entretenus et protégés Outre-Rhin. Le petit nombre d'inconnus est lié aux circonstances de leur mort et à une gestion rigoureuse des exhumations. Les corps sont inhumés selon leur ordre d'arrivée depuis les cimetières allemands: l'égalité devant la mort est respectée et soulignée. La nécropole est inaugurée le 12 septembre 1926 (Photo N°6) par L. Marin, Ministre des Pensions en présence des autorités locales, régionales et des Délégations venues de Paris (Fédération des Prisonniers de Guerre, Association des Mutilés de guerre, Aveugles de Guerre; Souvenir Français, Union des Invalides et orphelins et ascendants de guerre, Anciens prisonniers de Guerre). Son aménagement se poursuit durant une dizaine d'années. En 1937, on effectue les plantations et on élève des stèles (D:8, 9, 10) dont l'alignement impressionne. Le Groupement des Anciens prisonniers de guerre du Bas-Rhin et le Souvenir français l'ornent de rosiers grâce à une souscription patronnée par la Banque d'Alsace et le journal, Les Dernières nouvelles d'Alsace. Après la deuxième guerre mondiale, le cimetière est restauré par tranche et les emblèmes et les stèles en *béton redessinées de 1950 à 1985. Ici reposent à jamais, des hommes, des femmes, des enfants. Des familles, des vieillards avaient été raflés et conduit dans les camps notamment dans les environs de Sarrebourg accusé de collaboration avec l'ennemi. Ces malheureux sont issus de France et de tous les états de l'ex-empire colonial français. Parmi eux, des tirailleurs nord-africains (tunisiens, algériens, marocains) des tirailleurs sénégalais originaires du Mali, du Burkina Faso, de Côte d'Ivoire, du Gabon, du Cameroun, du Niger, du Tchad, du Togo, et d'autres venus de toutes les régions du globe: Madagascar, Cambodge, Indochine, Cochinchine, Laos, Caraïbes, comptoirs indiens et chinois ... (Liste: A, B,C, D,E,F,G,H). La municipalité et ses habitants sont attachés à ce bien et y organisent des commémorations régulières associant les enfants des écoles de l'agglomération.* Lieu de pèlerinage ou de visite pour les familles, la ville s'organise pour leur accueil.

2.2 Description des attributs secondaires dans le site

2.2 Description des attributs secondaires dans le bien individuel

Située sur l'esplanade centrale du cimetière, la statue du " Géant enchaîné", (Photo: n°2), est une sculpture monumentale posée sur son piédestal intitulée, "Pro Patria". Sur le socle figure ces mots : "Hercule vaincu". Sculpté dans un bloc de granit, d'un poids de 11.000 kilos, il est l'œuvre de Freddy Stoll, prisonnier de guerre, d'origine Suisse, engagé dans l'armée française, matricule 1034 qui le sculpta en captivité dans le camp de Grafenwöhr.

Ce géant enchaîné", buste et bras rejetés en arrière, à la physionomie sombre est une allégorie saisissante, pour M.Volney, Président de l'Association Générale des prisonniers de guerre, "n'est-il pas un fils vaincu, incapable de défendre sa mère, sa patrie? Cette physionomie sombre n'exprime-t-elle pas toute l'angoisse, toute l'horreur de la situation? Lui, le prisonnier, le géant vaincu, il est désormais inutile; victime de la malchance des combats ,après avoir fait tout son devoir, il ne peut plus que suivre,

à travers les communiqués d'une presse ennemie, les péripéties d'une lutte, au cours desquelles se joue le sort de sa patrie.....Le prisonnier avait ce rôle terriblement pénible, il attendait tout de ses frères et ne pouvait rien ou si peu par lui-même d'où son désespoir."

L'initiative, les travaux concernant le monument (D13) et son érection (Photo: n°7) sont le fait du Comité des Prisonniers de Guerre de Paris. Son socle en ciment est construit par le génie de Sarrebourg. L'association des prisonniers de guerre a estimé choisir parmi les monuments existants en Allemagne, l'un des plus artistiques, conçu par l'artiste prisonnier pour orner le cimetière des prisonniers du camp où il était détenu. L'érection de "ce guerrier désespéré" (A.Backer), sur l'esplanade centrale suscita maints débats) car, l'homme, comme le dit un journaliste: "est entièrement dépouillé de vêtements, affalé à genoux, visage vers le ciel, qu'il prend à témoin de ses souffrances. Sa main droite enserre la poignée du glaive brisé, symbole du vaincu en captivité". Cette œuvre reste difficile à comprendre pour qui n'a pas été prisonnier de guerre. Cependant, son attitude traduit à tous l'état misérable dans lequel se trouvaient les soldats et civils internés en Allemagne. "Il faut se rappeler que pour des fautes, même légères, nos malheureux compatriotes étaient frappés et parfois attachés à un poteau, exposés au rigueur de la température et aux moqueries de leur gardien et de la foule." (M.Volney). Le monument quitte le camp le 14 juin 1928. est inauguré le 29 juin 1930. Le mémorial et la nécropole restent un lieu de pèlerinage surtout l'été, de nombreux visiteurs venus de toute la France et d'outre-mer, se recueillent en ce lieu.

3. La participation de l'élément constitutif à la VUE (valeur universelle exceptionnelle)

3.1 Contribution individuelle de l'élément constitutif à la VUE de la série, raisons du choix de l'élément constitutif (application de la grille des qualités)

.Unicité et/ou représentativité de l'élément par son caractère spécifique et éléments renvoyant au statut pendant la guerre :

-Elle traduit particulièrement la volonté de l'Etat de donner à tous une sépulture individuelle, y compris à ceux qui sont morts hors du territoire national (combattants prisonniers, civils (hommes, femmes, enfants), religieux (prêtres).

- C'est le seul cimetière de prisonniers français de France et d'outre-mer du front occidental ;

.Unicité de l'élément par sa scénographie :

-Elle s'organise géométriquement par rapport à la sculpture monumentale du Géant enchaîné. Son architecture répond aux règles de sépulture d'alors, sans conformité à un cadre normé prédéfini car, imposé seulement à partir de la circulaire du 24 février 1927

.Unicité de l'élément par son retentissement européen et mondial: la nécropole de tous les continents aux résonances européennes;

- Par sa dimension plurinationale (plus de 30 nationalités vérifiées), elle diffère des autres nécropoles des prisonniers celles d'Effry (Aisne) et de Münster (Westphalie), à dimension européenne, et de celle franco-belge de Sedan (Ardennes) ou roumaine de Soultzmatt ; de celle de Sarralbe, seul cimetière de prisonniers du Commonwealth sur le front Ouest.

- Par Son retentissement en Allemagne, Pologne, Autriche, République tchèque et slovaque par les mémoriaux restés là-bas et créés pour eux par leurs camarades.

.Respect de tous les rites funéraires : stèles essayant de respecter toutes les croyances.

. Inscription du bien dans un paysage mémoriel :

-Le champ de bataille de Sarrebourg et la ligne bleue symbolique

	<p>des Vosges</p> <p>. Ses valeurs immatérielles : attachement des familles et des habitants à l'élément;</p> <p>Elle traduit la générosité de la ville Sarrebourg, ville éprouvée par la guerre et de celle de ses habitants et leur attachement à travers les commémorations associant toutes les générations.</p>
3.2 Authenticité et intégrité de l'élément constitutif	<p>1) intégrité : il possède bien tous les éléments physiques de sa constitution initiale, intégrité de composition. Il ne souffre d'aucune gêne visuelle. Son environnement, y compris l'usine électrique est celui de son aménagement initial.</p> <p>2) Authenticité dans la forme et la conception ; matériaux remplacement de la signalisation verticale en bois par des stèles en béton en 1937 ;</p> <p>Respect de l'usage et de la fonction ; respect des traditions, techniques et maintien du système de gestion ; aucune atteinte ni à la qualité du site, ni à son cadre ; respect et maintien des commémorations comme de l'esprit de la nécropole. bonne conservation des architectures et des conceptions, matériaux d'origine; réfection de 1974 à 1985 où les stèles ont été modifiées (croquis joints n°23 et 24).</p>
4. Etat de conservation de l'élément constitutif	
4.1 Niveau actuel de conservation	État global de la nécropole bon ; le cimetière dans son ensemble va être restauré en 2016-2017
4.2 Facteurs affectant l'élément constitutif ou susceptible de l'affecter, pressions dues au développement	Aucune menace ne pèse sur ce bien. Une zone d'activités publiques s'étend comme à l'origine à proximité sans pour autant être une gêne visuelle ; un établissement d'enseignement le borde également. Il existe un projet d'extension urbaine à proximité mais il n'affecte en rien les cônes visuels depuis la nécropole.
4.3 Mesures envisagées pour la conservation de l'élément constitutif	Demande de classement monument historique de la sculpture "Le géant enchaîné" et de classement du site en extension du site inscrit de Saint-Ulrich, ce dernier devenant un site classé. PLU, SCOT du pays de Sarrebourg avec charte paysagère. Proximité du parc naturel régional de Lorraine.
5. Bibliographie spécifique et documentation de référence concernant l'élément constitutif	
5.1. Bibliographie concernée par l'élément constitutif	<ul style="list-style-type: none"> - Brochure DMPA: Les prisonniers de guerre; -la Gazette de Sarrebourg, 7 septembre 1922; -Le Messin ,13 septembre 1926; -Le Messin, 29 juillet 1928; -Le Messin du 11septembre 1926; -Le Messin du 15 septembre 1926; -Le Lorrain 13 septembre 1926; -Le Lorrain 29 septembre 1926; -Les dernières nouvelles d'Alsace,13 septembre 1974; -le Lorrain 11 novembre 2014; - Les Dernières Nouvelles de Strasbourg, 5 septembre 1926; -Les Dernières Nouvelles de Strasbourg, 13 septembre 1926; -S. Audoin - Rouzeau, A. Becker, 14-18, Retrouver la Guerre,

	<p>Gallimard, Paris,2000;</p> <p>-A. Becker, Les Oubliés de la grande Guerre. Humanitaire et Culture de Guerre, Noésis, Paris,1998;</p> <p>-J.J.Becker, L'Europe dans la Grande Guerre, Paris Belin 1996;</p> <p>-E.L. Blanchet: En représailles, Payot, Paris, 1918;</p> <p>- Colonel Bertrand Louis Pflimlin: Les lieux de Mémoire en Allemagne ministère de la Défense;</p> <p>-F. Grandhomme : "Une manifestation du devoir de mémoire: l'inauguration du cimetière des prisonniers de la Grande Guerre "Cahiers de l'A.N.S.B.V.</p> <p>- F. Cochet, Soldats sans armes, Edition Bruylan, Bruxelles, 1998;</p> <p>-J. Elmerich: Août 1914, la bataille de Sarrebourg, SHAL, Sarrebourg 1993, 262 pages;</p> <p>-Général Dupont: "Une mission en Allemagne: le rapatriement des prisonniers" in la revue des Deux Mondes, 57ème volume ,mai- juin 1920;</p> <p>-Odon Abbal:"L'intermède 1916-1918:Journal des prisonniers du camp de Würzburg", dans Cahiers de la grande Guerre, N°22, A.N.S.B.V.1995;</p> <p>-Odon Abbal, La Grande Guerre l'Europe découvre les camps" in Cahiers de la Grande guerre, n°27,A.N.S.B.V.,2000;</p> <p>-A. Prost , Les anciens combattants et la société française , 1914-1939;</p> <p>-R.Schellmanns, Le cimetière militaire de Weiler 1914-1918 in l'Outre-Forêt,n°ç0,2ème trimestre 1995;</p> <p>- R.d'Harcourt, Souvenir de captivité et d'évasion, Nouvelle Librairie Nationale, 1922, Paris, pages;</p>
<p>5.2. Documentation de référence pour l'élément constitutif (exemples : archives, plans et programmes les concernant, etc.)</p>	<p>Archives municipales de la ville de Sarrebourg, séance du 12 juin1926 n°1704;</p> <p>Archives DMPA Paris et PSGHM (Metz);</p> <p>Archives des villes allemandes concernées;</p> <p>Archives DMPA Paris 1841/ 1842 Boîte B 1843;</p> <p>Photos Boîte Moselle DMPA Source: DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2</p>

ZONE TAMPON

Zone tampon pour le(s) élément(s) constitutif(s) **MS04**

La zone tampon comprend le site inscrit de Saint-Ulrich étendu à la nécropole nationale des prisonniers de Sarre indicative française 2016 des sites classés. Il s'agit d'une zone où furent faits prisonniers des soldats et des civils arrêtés à quelques kilomètres au nord-ouest de Sarrebourg, le périmètre de ce site englobe le territoire qui s'offre au regard de plusieurs kilomètres derrière soi les bois communaux de Sarrebourg, on découvre un ensemble varié de hauteurs et de vallonnements franche des forêts. On note une variété aussi à l'intérieur du site inscrit: vallée de la Sarre à hauteur de Dolving, ruines groupées autour de l'église, fermes isolées, et surtout, le domaine gallo-romain de St-Ulrich. La zone tampon englobe une zone résidentielle, sans oublier la zone d'activités déjà présente en 1922, qui évolue en zone d'activités tertiaires (commerce) à dimension mémorielle.

Brève description textuelle des limites de la zone tampon

1. Identification de la zone tampon

1.1 Liste des attributs secondaires de la zone tampon	At- 1-Tombe commune de Dolving; At-2-Cote 304, nord-est de Dolving; At-3-Ferme de Sarrelfing; At-4-Saint-Ulrich; At-5 -Haut- Clocher; At 6- Langatte: Tombe de civils
1.2 Coordonnées géographiques	
De la zone tampon	NW:7°01'44.9E; 48°44'39.7N; SE:7°2'28.2E; 48°44'26.2N ; NE: 7°2'10.6E;48°44'43.5N; SW: 7°01'57E; 48°44'10,8N; 7,045805556 48,7821111 7,034222222 48,7395278 6,980583333 48,7758611 7,034166667 48,7396389
Des attributs secondaires (de la zone tampon)	MS04t- 1-Tombe commune de Dolving: 7°01'21.8E; 48°46'34.0N; parcelle 110; MS04t-2-Cote 304, nord-est de Dolving: 7°01'47.5E;48°46'49.7N; parcelle 63; MS04t-3-Ferme de Sarrelfing: 7°01'42.0E; 48°45'18.7N; parcelle n°11; MS04t-4-Saint-Ulrich: 7°01'05.4E; 48° 45'24.2N; parcelles n° 28 et 34; MS04t-5 Haut- Clocher, Seelenmühle:7°00'33.3E; 48°45'32N; parcelle 159, parcelle 160; MS04t - 6- Langatte: Tombe de civil dans cimetièrre communal: 6°58'54.7E; 48° 45' 21.9N; p
1.3 Communes concernées	Sarrebourg :57630; Haut-Clocher:57304: Langatte: 57382; Dolving:57180; Bébing:57086

1.4 Nombre total d'habitants permanents dans la ZT	1933,10
1.5 Superficie totale	49,59 ha, dont site classé en partie SI57304A 57 Site de Saint Ulrich Superficie : 1883,51 ha=1933,
1.6 Propriétaires concernés	les propriétés privées et publiques de la zone du site classé sont en cours d'identification (Site de Saint Ulrich)
Propriétaire privé	- Total 19,51ha+ les propriétés privées de la zone du site classé en cours d'identification

Association « Paysages et Sites de mémoire de la Grande Guerre »

32	3	WEISSLINGER/GABRIEL/KRETZ/MONIQUE MADELEINE	1834
32	4	WARHOUEVER/JOSEPH/STOCK/PAUL	1714
32	8	ROY/MICHEL YVON SIMON/LE GAC/FRANCOISE GEORGETTE	5001
32	17	WEISSENBERGER/ANNE GENEVIEVE	11467
32	18	WARHOUEVER/ALOYSE JOSEPH/MORICE/JACQUELINE MARIE THERESE BERNADETTE	6227
32	19	STOCK/CLOTILDE YVONNE	1458
32	20	STRICHER/PAUL CHARLES MARTIN/STRICHER/PAUL CHARLES MARTIN	6490
32	62	POIROT/GERARD ETIENNE	3731
32	63	POIROT/GERARD ETIENNE	2051
32	104	MARANDE/HILDE ODILE/MARANDE/HILDE ODILE/CHARLIER/VERONIQUE ODILE/CHARLIER/VALERIE BEATRICE ODILE	2703
32	105	GUERESCHI/LAURENT JEAN- LUC	2706
32	106	SOLOREM	4240
32	107	SOLOREM	2627
32	108	SOLOREM	1343
32	109	SOLOREM	4744
33	10	DU WINCKELHOFF	2910
33	11	DU WINCKELHOFF	5252
33	12	ROY/MICHEL YVON SIMON/LE GAC/FRANCOISE GEORGETTE	5399
33	13	ROY/MICHEL YVON SIMON/LE GAC/FRANCOISE GEORGETTE	5120
33	14	SOLOREM	4944
33	15	SOLOREM	5669
33	16	DU WINCKELHOFF	2601
33	17	SOLOREM	16504
33	18	WEISSLINGER/GABRIEL	16787
33	22	DU WINCKELHOFF	5637
33	30	SOLOREM	3198
33	32	SOLOREM	4540
33	51	ALVINO/JOSEPH PHILIPPE	3911
33	71	STOCK/DAMIEN LEONSTOCK/DAMIEN LEON/STOCK/CECILE MARIE/STOCK/JEAN MARIE PIERRE	2069
33	77	STOCK/DAMIEN LEON/STOCK/DAMIEN LEON/STOCK/CECILE MARIE/STOCK/JEAN MARIE PIERRE	14494
33	78	SOC LOR ECONOmIE MIXTE AMENAGEMENT URBAIN	2538
34	6	POIROT/MARIE ANTOINETTE/STOCK/MARIE LAURE ANNE/POIROT/MARIE ANTOINETTE/STOCK/MARIE- CATHERINE	2376
34	8	JUNG/JOSEPH EDOUARD/JUNG/JEAN MARIE/JUNG/GABRIELLE NATHALIE/JUNG/MARIE THERESE	2784
34	9	POIROT/GEORGES/SCHUHLE R/MARIE ANNE	3269
34	10	SCHNELL/ARLETTE MONIQUE	2466
34	14	HENRION/ANDRE ANTOINE ALPHONSE	3407
34	20	STROH/GUY PAUL	4290
34	21	ALTERMATT/JEAN- FRANCOIS/REPPERT/CHRIST A ANGELE	5325
34	24	HAAF/CLAUDE/HAAF/LAURE NT PASCAL/HAAF/CHRISTINE JEANNINE LAURE	4960
34	52	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	2886
34	55	PAZDEJ/DANIEL JEAN/OLIGER/BERNADETTE MARIE	826
34	56	CHEVRIER/DOMINIQUE BERNARD/AUSSILLOU/FLORE NCE MARIE CLAUDE	796
34	57	LES COPROP DE L IMM 71 RUE DE VERDUN	422
		COISPINE/ROBERT JEAN	

Propriétaire public	- Total public:21ha84		
	-		
	-		
	-		
	- Total commune:20ha,0734		
	Total public:21ha84		
	-		
	34	25	RTE RESEAU DE TRANSPORT D ELECTRICITE/RTE RESEAU DE TRANSPORT D ELECTRICITE 17691
	Total commune:20ha,0734		

Association « Paysages et Sites de mémoire de la Grande Guerre »

		34	26	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	178
		34	27	Commune DE SARREBOURG	180
		34	28	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	381
		34	29	Commune DE SARREBOURG	10794
		34	39	ASS AMIS DES PARENTS D ENFANTS INADAPTEMENTAUX/Commune DE SARREBOURG	2337
		34	40	ASS AMIS DES PARENTS D ENFANTS INADAPTEMENTAUX/Commune DE SARREBOURG	24707
		34	42	ASS AMIS DES PARENTS D ENFANTS INADAPTEMENTAUX/Commune DE SARREBOURG	17233
		34	45	Commune DE SARREBOURG	4699
		34	51	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	3072
		34	52	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	2886
		34	60	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	1036
		34	61	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	102
		34	67	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	9457
		34	68	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	18052
		35	408	Commune DE SARREBOURG	12241
		33	31	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	1865
		32	65	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	10982
		32	66	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	70
		32	97	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	4687
		32	102	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	208
		32	103	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	162
		32	57	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	150
		34	15	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	9727
		34	16	Commune DE SARREBOURG	3737
		34	17	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	29118
		34	18	Commune DE SARREBOURG	3107
		34	19	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	7047
		34	22	Commune DE SARREBOURG	2793
		34	23	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	3285
		34	26	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	178
		34	27	Commune DE SARREBOURG	180
		34	28	Commune DE SARREBOURG /Section DE HOFF	381
		34	29	Commune DE SARREBOURG	10794
		34	7	Commune DE SARREBOURG	2411
		34	13	Commune DE SARREBOURG	2497
					200734

Ajout des parcelles; au nord n°3, 4,5,6,,8,9,10,11,14,24,25,20,97,62,63,65,66,58,,40,42,52,51,65,39,58,59,55,56,57,45,53,21

1.7 Gestionnaires concernés

Etat, Commune , Région, EDF pour plus de 50% de la zone

Public mêmes parcelles ;

	Privées mêmes parcelles ;
<p style="text-align: right;">2. Description des attributs secondaires de la zone tampon</p> <p>-MS04 t 1: Tombe commune franco-allemande (août 1914) de Dolving; Au nord-ouest, non loin de Sarraltroff, dans le village de Dolving, derrière l'école se dresse, à l'angle d'une petite place, une tombe commune franco-allemande. Il est l'œuvre du maître sculpteur Christophe Kugler, de Hommarting. Sur ce monument en pierre franco-allemand érigé dans l'entre-deux guerres par les familles sont gravés les noms de soldats de l'infanterie (15^e DI) ainsi que ceux de 7 soldats appartenant au 12^e, 15^e et 19^e régiments d'infanterie bavarois. Tous ces soldats ont été tués le 20 août 1914. Ce jour-là, le commandant de la 4^{ème} brigade d'infanterie bavaroise ordonne la poursuite de l'offensive et dirige l'attaque sur Dolving. On reprend Dolving et se heurte violemment à l'artillerie française, installée près de Misselhof au sud de Haut-Clocher, ce qui provoque la mort de nombreux soldats. On atteint la Seelenmühle (entrée est de Haut-Clocher). Plus de 200 blessés sont soignés à Dolving auprès desquels se dressent de nombreuses tombes. Le maintien de cette tombe est lié à sa situation particulière à Dolving et à des raisons techniques militent en faveur de sa conservation. Le 20 août 1914 au combat de Dolving, ils sont inhumés après identification de tous sauf 4 français (liste existante) et sont déposés dans la fosse sans séparation, comme cela s'est fait dans les premiers mois de la guerre, par manque de matériel. L'usage ensuite de lysol et de chaux vive de telle sorte qu'il n'est pas exagéré de penser aujourd'hui que leur exhumation ne sera pas possible qu'il apparaît matériellement impossible d'identifier, d'autant plus que les médailles d'identité, qui, à l'époque n'existent pas, ont été détruites par les autorités allemandes...La population et toutes les familles des soldats qui y reposent sont unanimes à demander qu'une fosse soit creusée pour la Lettre du 12 novembre 1920 du Ministre des Pensions à Monsieur l'officier Chef du Secteur d'Etat Civil de Sarrebouilly. Le monument offert par les familles et les habitants (souscription du Comité du monument de Dolving à Dijon) à la commune de Dolving, est particulier lors de l'attaque vers Sarraltroff-Oberstinzel, donc des positions bavaroises retranchées de la Sarre, est inhumés dans la commune de Dolving. Il est bien entretenu par celle-ci, fleuri et gardienné soigneusement par le voisinage.</p> <p>-MS04t-2-Cote 304, nord-est de Dolving; Site au nord-est de Dolving, haut lieu des combats où la 2^{ème} DI bavaroise avait installé ses batteries.</p> <p>-MS04t-3-Ferme de Sarrelfing; Lieu de résistance et de durs affrontements.</p> <p>-MS04 t-4 - Haut -Clocher Village enjeu des combats</p> <p>- MS04 t - Saint - Ulrich: hameau et couvent Hameau remarquable enjeu de l'offensive. Il le reste lors de la seconde guerre mondiale. Aujourd'hui, le site est devenu un site touristique. C'est un site remarquable à la porte des Vosges et des étangs lorrains, siège des Rencontres Musicales de la Grande Guerre.</p> <p>-MS04 t- 6 -Tombe de civils dans cimetière civil de Langatte Il s'agit de la tombe de Michel Koger et de Léo Koger, habitants du village, arrêtés pour espionnage. Ils furent fusillés à 16 heures non loin de leur domicile après leur avoir fait traverser le village "garottés" (Récit de l'instituteur Bernard Latz).</p>	

ZONE D'INTERPRETATION

Zone d'interprétation pour le secteur mémoriel 55

Cette zone constitue un secteur mémoriel majeur, celui du champ de la bataille de Sarrebourg où reposent aujourd'hui, le cimetière des prisonniers mis à part, plus de 10.000 morts répartis dans une dizaine de sites funéraires. A Sarrebourg comme dans les environs, nécropoles, carrés militaires, tombes communes de victimes civiles, tombes isolées, vestiges historiques et mémoriels rappellent ces événements tragiques. Ils traduisent l'hécatombe humaine et évoquent le départ d'une partie des soldats survivants, faits prisonniers, pour l'Allemagne, et de civils, où certains moururent avant de revenir reposer à jamais là, où, ils avaient été arrêtés. On distingue les sites du secteur ouest de ceux du secteur est et sud-est du champ de bataille. Ceux de l'est sont ceux du 13^e corps d'armée française. Là étaient engagés le 25^e et 26^e régiment d'infanterie qui avaient porté leur avance au-dessus de Nitting, Harzwiller, par Troisfontaines, Plaine -de -la Walsch, Brouderdorff et Schneckenbusch. Ces sites funéraires sont ceux également des divisions du XIV^e corps d'armée allemande (57 Ai 11,12, 13, 15, 16, 17, 18, 19,20, 21, 22, 23). A ces cimetières s'ajoutent tombes particulières et mémoriaux, tous, objets aujourd'hui du culte du Souvenir et d'un entretien remarquable.

1. Identification de la zone d'interprétation

1.1 Liste des attributs secondaires de la zone d'interprétation

- MS04 - i1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Barbier) dont le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale;
- MS04-i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding
- MS04-i3-Mémorial à la 1ère Armée, monument de la Bièvre(Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22ème RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front;
- MS04 -i4-Nécropole française internationale de Buhl-Marxberg et sa croix sans inscription;
- MS04- i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl
- MS04 i6 -Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal;
- MS04-i7- Cimetière franco-allemand de Sarraltroff
- MS04 i8-Vestiges de tranchée et calvaire de Sarraltroff

	<p>-MS04 i9: Maison natal du général Mangin à Sarrebourg</p> <p>-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming;</p> <p>-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914);</p> <p>-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff;</p> <p>-MS04 i 13-Cimetière franco-allemand de Plaine- de-Walsch;</p> <p>- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Sarreck;</p> <p>- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur les hauteurs;</p> <p>MS04 i 16- le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon;</p> <p>MS04i17 - Cimetière franco-allemand d' Abresch-willer;</p> <p>-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin;</p> <p>-MS04 i19: Tombe allemande de Niderviller;</p> <p>-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir;</p> <p>-MS04 i21: Forêt des Foeschen: Pierre du Souvenir;</p> <p>-MS04i22:Troisfontaines: Tombe dans cimetière communal ;</p> <p>-MS04i23-Landange: tombe dans cimetière civil;</p> <p>-MS04i24: Eglise et commune de Schneckenbusch : tombe commune de civils;</p> <p>MS04 i 25- Monument Tombe (commune de Voyer) entre Biberkirch et Voyer et abri , forêt communale</p> <p>MS04 i 26 - Monument à la mémoire du capitaine Prémorel et de ses hommes face à la gare de Réding</p>
--	--

1.2 Coordonnées géographiques	
Des attributs secondaires (de la zone d'interprétation)	<p>-MS04 - i1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Barbier) dont le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale: 7°03'42.9E; 48°44'28.9N</p> <p>-MS04-i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding: 7°05'17.7E;48°45'22.4N</p> <p>- MS04-i3-Mémorial à la 1ère Armée, monument de la Bièvre(Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22ème RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front;7°04'49.5 E;48°44'03.5N;</p> <p>- MS04 -i4-Nécropole française internationale de Buhl-Marxberg et sa croix sans inscription; 7°03'49.5E; 48°43'58.5N;</p> <p>-MS04- i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl: 7°03'44.6E;48°43'53.7N;</p> <p>- MS04 i6 -Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal: 7°03'46.7;48°43'55.1N;</p> <p>-MS04 - i7- Cimetière franco-allemand de Sarraltroff: 7°03'31.5E;48°46'39.3N;</p> <p>-MS04 i8-Vestiges de tranchée et calvaire commémoratif de Sarraltroff: 7°03'31.9E;48°46'19.9N; 7°03'32.2E; 48°46'19.4N;</p> <p>-MS04 i9: Maison natale du général Mangin: 7°08'40E; 48°44'45.2N;</p> <p>-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming: 6° 59'36.7E;48° 47'24.2N;</p> <p>-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914): 7°06'04.7E; 48°41'25.9N;</p> <p>-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff: 7°06'08.6E; 48°41'56.7N;</p> <p>-MS04 i 13-Cimetière franco-allemand de</p>

	<p>Plaine- de-Walsch: 7°07'26.6E;48°41'03.6N;</p> <p>- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Saareck commune d'Oberstinzeln: 7°02'05.1E; 48° 47'18.6N ;</p> <p>- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur les hauteurs: 7°09'38.1E;48°39'.20.3N;</p> <p>MS04 i 16- le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon: 7°08'56.5E;48°39'30.4N;</p> <p>MS04i17 - Cimetière franco-allemand d'Abreschwiller:7°06'09.6E; 48°38'35.3N;</p> <p>-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin: 6°59'55.7E;48°40'20.1N;</p> <p>-MS04 i19: Tombe allemande de Niderviller;</p> <p>-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir: 7° 06'38.8E; 48° 39'58.7N;</p> <p>-MS04 i21: Forêt des Foeschen: Pierre du Souvenir parcelle forêt communale: 7°09'03.7E;48°47'18.6N;</p> <p>-MS04i22 - Troisfontaines: Tombe dans cimetière communal : 7°07'13.1E; 48° 40' 19.0N;</p> <p>-MS04i23 -Landange: tombe dans cimetière civil: 6°57'34.3E; 48°40'15.8N;</p> <p>-MS04i24: Eglise et tombe commune de Schneckenbusch : 7°04'37.0E; 48°42'14.1N;</p> <p>MS04 i 25- Tombe (commune de Voyer) entre Biberkirch et Voyer, forêt communale: 7°06 54.3E; 48° 39' 13.9N; et abri 7°06'23.4E et 48° 3ç'25.1 dominant le ruisseau de Voyer, voie vers le Donon</p> <p>MS04 i 26 - Monument à la mémoire du capitaine Prémoré et de ses hommes face à la gare de Réding: 7°05'35.4E; 48° 44'33.2N;</p>
<p>1.3 Communes concernées</p>	<p>Niderviller: 57505; Buhl- Lorraine: 57 119; Réding: 57566; Sarraltroff: 57629;</p>

	<p>Plaine -de- la -Walsch: 57545; Bouderdroff: 57 113; Walscheid: 57 742; Abreschwiller:57003; Gosselming:57255; Troisfontaines: 57680; Landange: 57377; Voyer: 57734; Oberstinzell:57518 Sarrebourg :57630</p>
1.4 Nombre total d'habitants permanents dans la zone d'interprétation	26.000 habitants
1.5 Superficie totale	112.676 ha
1.6 Propriétaires concernés	
Propriétaire privé	- N° parcelles:
Propriétaire public	<p>MS04 - i1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Barbier) dont le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale: parcelle n° ; propriétaire Etat français: parcelle n° 28 ;</p> <p>- MS04-i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding: commune et service des sépultures allemand et jeunes volontaires: parcelle n°248;</p> <p>- MS04-i3-Mémorial à la 1ère Armée, monument de la Bièvre(commune Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22ème RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front: propriétaire commune; parcelle n° 38;</p> <p>- MS04 -i4-Nécropole française internationale de Buhl-Marxberg (commune Sarrebourg) et sa croix sans inscription: propriétaire Etat français: parcelle n°24 ;</p> <p>-MS04- i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl: propriétaire commune: parcelle n° 181;</p> <p>- MS04 i6 -Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal: propriété communale (Sarrebourg):parcelle n°24;</p> <p>-MS04i - i7- Cimetière français et cimetière allemand misé de Sarraltroff : propriétaire Etat; parcelles n° 155 et 578</p>

	<p>-MS04 i8- Vestiges de tranchée et calvaire de Sarraltroff: propriété communale voie publique;</p> <p>-MS04 i9: Maison natale du Général Mangin: parcelle n°164;</p> <p>-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming: propriété Etat; parcelle n° 11;</p> <p>-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914): propriété Etat; parcelle n° 132;</p> <p>-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff: propriété commune; parcelle n° 143;</p> <p>-MS04 i 13-Cimetière franco-allemand de Plaine- de-Walsch: propriété Etat; parcelle N° 43 ;</p> <p>- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Saareck: commune d'Oberstinzell parcelle n°28;</p> <p>- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur les hauteurs: Etat français convention franco-allemande: parcelle n°10;</p> <p>MS04 i 16- le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon; Etat français: parcelle n°8;</p> <p>MS04i17 - Cimetière franco-allemand d'Abresch-willer, lieu-dit La Valette: Etat français: parcelle n° 164;</p> <p>-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin: carré militaire; propriétaire commune: parcelle n° 5;</p> <p>-MS04 i19: Tombe allemande de Niderviller;</p> <p>-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir: propriété commune; parcelle n° 80;</p> <p>-MS04 i21: Forêt des Foeschen: Pierre du Souvenir: propriété commune parcelle n° ;</p> <p>-MS04i22:Troisfontaines.: Tombe dans cimetière communal : propriété commune, parcelle n° 94;</p> <p>-MS04i23-Landange: tombe dans cimetière civil:</p>
--	---

	<p>propriété commune, parcelle n° 73 ;</p> <p>-MS04i-24: Eglise de Schneckenbusch : tombe commune de civils: propriété commune parcelle n°56</p> <p>- MS04 i 25- Tombe (commune de Voyer) entre Biberkirch et Voyer et abri, forêt communale: parcelle n°3</p> <p>MS04 i 26 - Monument à la mémoire du capitaine Prémorel et de ses hommes face à la gare de Réding parcelle n° 156</p>
<p>1.7 Gestionnaires concernés</p>	
	<p>Nom du gestionnaire privé : aucun</p>
<p>N° Parcelle7</p>	<p>Gestionnaire public</p> <p>MS04 - i1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Barbier)dont le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale: commune et Etat français;</p> <p>- MS04-i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding: commune de Réding</p> <p>- MS04-i3-Mémorial à la 1ère Armée, monument de la Bièvre(Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22ème RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front: commune de Buhl et Souvenir Français;</p> <p>- MS04 -i4-Nécropole française internationale de Buhl-Marxberg et sa croix sans inscription: Etat DMPA de concert avec les allemands et les alliés;</p> <p>-MS04- i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl commune de Buhl;</p> <p>- MS04 i6 -Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal: commune;</p> <p>-MS04 - i7- Cimetière franco-allemand de Sarraltroff :Etat DMPA/ONAC et VDK</p> <p>-MS04 i8-Vestiges de tranchée et calvaire de Sarraltroff: commune</p>

	<p>-MS04 i9: Maison natale du général Mangin:commune</p> <p>-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming: Etat DMPA/ONAC et VDK;</p> <p>-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914):Etat: DMPA/ONAC et VDK ;</p> <p>-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff: Commune;</p> <p>-MS04 i 13-Cimetière franco-allemand de Plaine- de-Walsch: Etat DMPA/ONAC et VDK;</p> <p>- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Sarreck: commune de Sarraltrof;</p> <p>- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur les hauteurs: VDK;</p> <p>MS04 i 16- le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon: Etat français DMPA/ONAC;</p> <p>MS04i17 - Cimetière franco-allemand d' Abresch-willer/ Etat français DMPA/ONAC et VDK;</p> <p>-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin: carré militaire: commune et Souvenir Français;</p> <p>-MS04 i19: Tombe allemande de Niderviller: commune: 7°06'36.5E: 48°42'44.1N;</p> <p>-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir: Commune et Souvenir Français;</p> <p>-MS04 i21: Forêt des Foeschen: Pierre du Souvenir: commune;</p> <p>-MS04i22:Troisfontaines.: Tombe dans cimetière communal : commune;</p> <p>-MS04i23-Landange: tombe dans cimetière civil: commune: parcelle n° 73;</p> <p>-MS04i24: Eglise et commune de Schneckenbusch : tombe commune de civils, gestion commune</p>
--	--

	<p>MS04 i 25- Tombe (commune de Voyer) entre Biberkirch et Voyer et abri, forêt communale: parcelle n°3 commune et Souvenir Français</p> <p>MS04 i 26 - Monument à la mémoire du capitaine Prémourel et de ses hommes face à la gare de Réding parcelle n° 156</p>
<p style="text-align: center;">2. Description des attributs secondaires de la zone d'interprétation</p> <p>MS04 - i1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Rabier) avec le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale. Quand on se promène dans les rue de Sarrebourg, on est frappé par leur dénomination comme par celle des différents bâtiments de garnison, ils portent les noms des combattants disparus lors de la bataille. La ville souhaite ainsi les honorer en permanence. On trouve ainsi la rue des Berrichons - Nivernais. Ces combattants appartenant au 8ème corps d'Armée; ce dernier était composé essentiellement de Nivernais, de Berrichons et de Bourguignons.</p> <p>- MS04-i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding: propriétaire du terrain commune de Réding; entretien par jeunes volontaires allemands</p> <p>Le monument des Bavarois du Tinkelberg est le premier monument commémoratif allemand de la guerre. Situé au nord -ouest de Réding, sur la colline du Tinkelberg, à une altitude de 295 m, ce monument, sorte de grand cairn fait de blocs de grès des Vosges, dont on trouve une petite réplique dans les bois environnants l'Hartmannwillerskop, sur le chemin conduisant au cimetière des Ulhans. Il est constitué de blocs de grès des Vosges gracieusement offerts par l'entreprise Lévêque de Réding, De ce mémorial, on jouit d'un panorama sur le champ de bataille de 1914: Réding, Grand et Petit Eich, Sarrebourg avec ses hauteurs stratégiques au nord et au sud de la ville et au fond la ligne bleue des Vosges, avec le rocher de Dabo et le sommet du Donon à droite. Le sous-officier Jacob Stenger de Neustadt en est le sculpteur.</p> <p>Érigé dès l'automne 1914, par la 2ème compagnie du "Landsturm-Infanterie-Bataillon Neustadt", en garnison à Sarrebourg du 26 octobre 1914 au 10 janvier 1915, en souvenir des combattants bavarois, qui, installés sur cette hauteur y avaient préparé et lancé la contre-offensive du 20 août. Le prince Rupprecht de Bavière avait fait placer, en ce lieu, de puissantes positions d'artillerie, au rôle décisif dans la bataille de Sarrebourg. L'infanterie bavaroise a été malmenée par l'artillerie du 8^e CA. Cette artillerie a le 20 août anéanti le 37^e régiment d'artillerie française installé à l'emplacement de l'actuel cimetière militaire national des prisonniers de Sarrebourg, route de Haut Clocher qui couvrait la retraite des troupes françaises.</p> <p>L'inauguration du monument le 15 novembre 1914 donne lieu à une importante manifestation à laquelle prennent part les associations patriotiques, les militaires stationnés à Sarrebourg, la population et en fait le premier mémorial de la guerre. Une cérémonie commémorative s'y déroule le 18 août 1915. Les événements les années suivantes n'autorisent plus de telles manifestations devant le premier monument de la guerre érigé à la mémoire des combattants d'août 1914. Après la guerre le monument tombe dans l'oubli. La végétation le camoufle. Vandalisé en 1958, il est remis en état grâce à un financement du consulat d'Allemagne à Nancy. A la fin des années quatre-vingt, on entreprend sa mise en valeur. La commune de Réding acquiert le terrain sur lequel il est érigé, en 1989. Les travaux de restauration débutent en janvier 1991, sous la direction du service pour l'entretien des sépultures de guerre allemandes de Bergheim dont le siège est à Kassel. Des bénévoles de Gudesweiler prêtent également leur concours. Ainsi le monument a retrouvé son aspect initial.</p> <p>- MS04-i3-Mémorial à la 1^{ère} Armée, monument de la Bièvre(Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22^{ème} RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front: commune de Buhl et Souvenir</p>	

Français;

Le monument de la 1^{ère} armée est le, premier monument français érigé par des soldats en 1919 à la mémoire de leurs camarades. Aujourd'hui situé à l'intersection des axes routiers nord-sud et est-ouest, en bordure de la rocade de Sarrebourg, on l'aperçoit de la D45. C'est une "fière" pyramide qui domine l'ancien champ de bataille, redevenu terre nourricière après avoir connu l'une des phases les plus sanglantes de la guerre. Il s'élève, à l'endroit même de l'affrontement des deux armées, sur le champ d'honneur où coula à flots le sang de la France. Ce monument évoque l'une des phases les plus sanglantes de la bataille de Sarrebourg.

En 1919, un an après la guerre, la 28^{ème} division se fit un point d'honneur de faire ériger un monument à la gloire des soldats de la 1^{ère} armée. Ce monument devait trouver sa place sur la route Sarrebourg-Niderviller, sur le ban de la commune de Buhl-Lorraine. L'auteur de ce projet est le lieutenant Dufour et les réalisateurs, les soldats du génie appartenant au 22^{ème} régiment d'infanterie. Il n'est inauguré officiellement qu'en 1930. Il n'occupe plus sa position exacte d'origine, suite à la réalisation du contournement de la ville de Sarrebourg. Transféré le 8 octobre 1998 sur son nouveau site, il connaît une seconde inauguration le 20 août 2008.

- MS04 -i4-Nécropole française internationale de Buhl-Marxberg et sa croix sans inscription: Etat DMPA de concert avec les allemands et les alliés;

Dans cette nécropole paysagère, située sur les hauteurs, au nord-est de la ville, qui s'étend sur 11.472m², reposent 1 119 français morts lors de la guerre 14-18 dont 572 en deux ossuaires et 74 allemands en ossuaire. Les soldats inhumés en ossuaire sont essentiellement ceux morts lors de la bataille de Sarrebourg. Les sépultures individuelles correspondent aux corps des soldats morts dans les hôpitaux militaires de la ville durant le conflit et à ceux des corps des soldats rapatriés décédés pendant l'occupation de la Ruhr et de la Rhénanie (408 soldats). Ce cimetière comporte aussi une section dédiée à la guerre 1939-1945 plus internationales puisque 266 Français, 2 Bulgares, 77 polonais, 1 tchèque et 69 Yougoslaves y reposent.

La croix du cimetière située à l'extrémité nord de ce dernier, ne porte pas la moindre inscription. On a ainsi voulu unir dans la même foi et dans le même honneur les nationalités différentes reposant en ce lieu: français, allemands, polonais, yougoslaves, suédois, tchèques. On y a regroupé après la guerre aussi des corps exhumés des cimetières et communes environnantes.

Ce cimetière a été créé en bordure du cimetière communal après la bataille du 20 août 1914, in situ sur le champ de bataille par l'armée allemande. Il connaît un premier aménagement de 1914 à 1919. Beaucoup de victimes de cette époque appartenaient au 85^è et 95^è régiments d'infanterie et aux 112^è, 113^è, 114^è et 142^è bataillons de chasseurs qui ont trouvé la mort à cet endroit même les 19 et 20 août 1914. Maintenu, il est agrandi de 1920 à 1925, puis en 1934 et en 1936. Avec la deuxième guerre mondiale, il accueille en 1948-49 les corps des soldats exhumés dans le Bas-Rhin: militaires tombés en 1940, 2^è DB en 1944-1945, résistants du Réseau Alliance... puis on procède à de nouveaux regroupements jusqu'en 1969. Les sépultures sont réhabilitées de 1963 à 1969. D'importants travaux d'embellissement sont entrepris dans les années soixante-dix, sous l'égide du Ministère des Anciens Combattants et de la République Fédérale Allemande. Juste en face du cimetière, devant un pavillon, se dresse le calvaire de Buhl.

-MS04- i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl

Cette croix se dresse le long de la route menant de Bühl à Sarrebourg; la "croix de Buhl" tous la connaissent dans la région. Présente au milieu du champ de bataille, elle fut le seul bien non détruit au cours du choc violent provoqué par la contre-attaque allemande. Son excellence royale le prince Wilhelm de Hohenzollern en fit une photo au lendemain de la bataille qui permit l'édition d'une carte postale éditée par Percy Hein à Munich. Durant la guerre des centaines de milliers de cartes postales ont été tirées, les familles des combattants se les échangeant et partout sur le front dans les tranchées de des Vosges à la Marne et dans le monde entier comme celles de la Vierge d'Albert.

Ces cartes étaient aussi synonymes de l'enfer de Sarrebourg.

Durant les combats du 20 août, la croix portant le Christ a été touchée par un obus ou un éclat d'obus et arrachée du fût. Seul le Christ reste debout les bras levés vers le ciel, retenu par les deux seuls clous des pieds et la tige de renforcement en fer reliant le fût et le croisillon en grès des Vosges. Seul monument non détruit pendant les hostilités, elle instaure une permanence sur le site avec la guerre de 1870.

- MS04 i6 -Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal: commune;

Dans un décor de verdure, la plaque est fixée sur la face extérieure du cimetière communal. Sous les mots "Hier ruhen" une liste de noms de soldats allemands morts devant Sarrebourg le 20 août 1914 et enterrés à cet endroit. Leurs noms ont été transcrits sur trois plaques de métal installées sur une fosse commune à quelque pas de là.

-MS04 - i7- Cimetière français vivant et allemand de Sarraltroff : Etat DMPA/ONAC et VDK

Implanté sur la colline du Rebberg dominant la vallée de la Sarre, situé au nord de Sarraltroff, dans ce cimetière misé franco-allemand, reposent les victimes de la bataille du 20 août 1914 du secteur nord. 278 soldats français y sont inhumés en tombes individuelles et en deux tombes communes renfermant les restes pour l'une de 127 officiers, sous-officiers et soldats dont 103 inconnus et pour l'autre 100 soldats dont 12 inconnus. Près d'eux, sont inhumés 81 combattants allemands. Notons l'existence de tombes individuelles pour des soldats français inconnus.

Ce cimetière est bien vivant, puisqu'il est encore actif. En effet le pôle français des Sépultures de Guerre y fait inhumer les corps que l'on retrouve encore aujourd'hui dans les champs. C'est ainsi qu'il a reçu les dépouilles mortelles de deux soldats retrouvées lors de la construction de la ligne LGV. Bien qu'identifiés, leur corps ont été placés en tombe commune.

Ce cimetière est créé par les allemands le lendemain des combats conformément à ce qui se passe en Lorraine annexée. Ils requièrent hommes âgés et des jeunes pour collecter les morts sur le champ de bataille et creuser les fosses. Les soldats français disparus appartiennent au 10^{ème}, 13^{ème}, 27^{ème}, 29^{ème} et 227^{ème} régiment d'infanterie, donc au 8^{ème} corps d'armée. Les soldats allemands relèvent 4^{ème} régiment d'infanterie bavarois, du 1^{er} corps d'armée, régiment qui avait pris position au-delà de la Sarre, entre Sarrebourg et Berthelming. Lorsque la main-d'œuvre est disponible, chaque tombe reçoit une petite croix en bois portant l'identité du soldat y reposant, mais dès son origine, des fosses communes voisines avec tombes individuelles.

-MS04 i8-a) Vestiges de tranchées et calvaire de Sarraltroff

On peut observer des vestiges de tranchées, à proximité du calvaire, dans le petit bois de peuplier non loin de la Sarre. Le calvaire de Sarraltroff est un monument commémoratif franco-allemand érigé à la mémoire des 210 soldats français et des 20 soldats allemands morts lors des violents combats des bas de Sarraltroff. Ces combats étaient liés à la défense du franchissement de la Sarre et de l'axe ferroviaire Sarrebourg-Metz. Les Bavares avaient établi en cet endroit: tranchées, abris et réseau de fil de fer barbelés.

-MS04 i9: Maison natale du général Mangin : commune de Sarrebourg;

-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming: Etat DMPA/ONAC et VDK;

A quelques kilomètres de Dolving, situé le long de la route de Haut Clocher, par la ferme Bromsenhof, se trouve le cimetière militaire franco-allemand de Gosselming. Créé par l'armée allemande au lendemain de la bataille, là reposent 346 soldats français des 29^{ème}, 134^{ème}, 56^{ème} régiment d'infanterie du 8^{ème} corps d'armée et 270 soldats allemands.

Son plan surprend, ce cimetière en pente selon la tradition germanique voit ses tombes disposées perpendiculairement à cette dernière, disposition inhabituelle, probablement liée à son

remaniement après la guerre.

Deux fosses communes renferment les restes de 293 combattants tous appartenant au 56^e et 134^e R.I., unités qui dans la matinée du 20 août avaient occupé Gosselming, en cherchant à se frayer un passage à la baïonnette. Parmi les tombes individuelles, on note celle du commandant Marie-Pierre Kremer du 56^e RI tombé à la tête de ses troupes lors de ce très sanglant affrontement. Les soldats allemands inhumés en ce lieu appartiennent au 2^e, 3^e et 7^e régiment d'infanterie bavarois.

Ce cimetière reste actif pendant la guerre, il rassemble d'autres victimes morts des suites de leur blessure ou de maladie postérieurement au 20 août 1914. Il s'agit de blessés français et allemands soignés à l'hôpital militaire installé dans le couvent de Saint-Jean-de-Bassel.

-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914):Etat: DMPA/ONAC et VDK

Cette nécropole située en milieu rural au sud-est du village est créée en août 1914 après la bataille de Sarrebourg. 466 soldats français y reposent dont 390 en deux ossuaires. Elle est aménagée en 1924 et 1925. On y procède au regroupement des corps exhumés sur place et sur le finage du village mais aussi sur ceux des villages des environs, notamment d'Hartzviller. Elle fut réhabilitée en 1967.

-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff:

Le village est sinistré, l'église détruite. Les habitants ramassent dans les décombres : douilles, éclats de grenades, d'obus et autre débris dont ils font un tableau pour rappeler ces heures tragiques; cette œuvre singulière est fixée au mur derrière le monument aux morts

-MS04 i 13-Cimetière français et allemand de Plaine- de-Walsch: Etat DMPA/ONAC et VDK;

Situé dans un écrin de verdure, en bordure de la route départementale Plaine-de-Walsch -Rethal, au lieu-dit Langfeld, en pleine campagne, cette nécropole française paysagère, mitoyenne du cimetière allemand, est ouverte en 1914 par les Allemands au lendemain des combats.

Là reposent 361 français dont 319 en 2 ossuaires respectivement de 225 corps et de 94 corps et 42 sépultures individuelles; 277 soldats allemands en 1 ossuaire de 234 corps surmontés de 3 stèles aux formes rappelant celle du prototype de Niderviller et 43 tombes individuelles. Le plan des deux cimetières est identique, rien ne les sépare. Une rangée de tilleuls les ceinture et une haie d'églaientiers et de sorbiers sauvages les isolent des champs.

Durant ces deux jours, les combats sont sanglants et acharnés; dans les deux camps les pertes sont considérables. Elles s'élèvent à 361 soldats des 16^e, 38^e, 92^e, 98^e, 121^e, 139^e, 149^e, régiments d'infanterie, des 2^e, 3^e, 10^e, et 31^e bataillons de chasseurs, des 12^e et 59^e régiments d'artillerie de campagne qui ont combattu sur le champ de bataille de Plaine -de-Walsch, Schneckenbusch, Niderviller, Troisfontaines et Hommarting. Les 277 soldats allemands appartenaient au XV^{ème} corps d'armée. Ils reposent en tombes individuelles et en deux ossuaires. Ce cimetière est aménagé en 1924- 1925, époque où l'on regroupe les corps relevés sur les communes voisines. Il est réhabilité en 1968 et 1975.

- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Saareck: commune d'Oberstinzel

Le secteur de Saareck appartient au secteur allant de Réding à Oberstinzel fortement fortifié par les Allemands, antérieurement à la bataille de Sarrebourg.

- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur les hauteurs: VDK;

A treize kilomètres de Sarrebourg, situé sur la hauteur du Sturzkopf, à la sortie du village de Walscheid, ce cimetière allemand paysager créé au lendemain de la bataille de Walscheid, là où eut lieu l'affrontement et où furent triés les blessés. Il impressionne le visiteur par son caractère imposant et son monument commémoratif. Cette nécropole prouve la violence des combats. Là reposent 365 soldats allemands.

MS04 i 16- Le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon: Etat français DMPA/ONAC;

section A parcelles N°238 et 329

A treize kilomètres au sud de Sarrebourg, ce cimetière surplombé d'une grotte naturelle, établi au lieu- dit Lieschbach, en bordure de la route de Troisfontaines à Walscheid, à l'entrée ouest du village, est original par sa localisation dans le vallon de la Bièvre, entouré de trois collines rocheuses. Implanté sur le versant oriental de la vallée d'un ru, sa limite inférieure coïncide avec celle de la terrasse fluviale dominant une prairie en pente douce le mettant à l'écart des inondations. Sa forme irrégulière participe à son excellent intégration paysagère qui évoque son implantation par les allemands. Ouvert par ces derniers en août 1914, y reposent 404 soldats français répartis en 59 sépultures individuelles et en deux ossuaires (345 corps). Ces soldats appartenaient aux 60^e et 158^e régiments d'infanterie, des 1^e, 5^e, 6^e régiments d'infanterie coloniale et des 17^e et 31^e bataillons de chasseurs.

Sur ces lieux, la 85^e brigade d'infanterie et de chasseurs devait stopper l'attaque allemande et repousser l'ennemi jusque derrière Le Saint-Léon. Selon le récit du curé, le 19 août au matin, les français franchissent le ruisseau de la Bièvre, pour grimper en direction du Harreberg. Mais les allemands camouflés sur le Sturzkopf, les attendent, d'où un combat au corps à corps, puis le repli des Français, les Allemands recevant des renforts de Strasbourg via Dabo et la vallée de la Zorn. Un hôpital militaire de campagne est installé dans l'église pour soigner les blessés. L'armée allemande ouvre ce cimetière, cinq jours plus tard, sur le site même du champ de bataille. Les hommes âgés procèdent à l'inhumation des morts dont les cadavres sont déjà en décomposition. Cette nécropole devait être supprimée au lendemain de la guerre, mais les habitants et la municipalité soutenus par le député Meyer obtiennent son maintien. Elle est réaménagée en 1924 après l'acquisition par expropriation par le Génie des parcelles nécessaires. Sa réfection totale a eu lieu en 1968.

MS04i17 - Cimetière franco-allemand d'Abreschwiller/ Etat français DMPA/ONAC et VDK;

Ce cimetière français mitoyen du cimetière allemand est l'un des plus importants de la région. Créé en 1914 par l'armée allemande, lors de la bataille de Sarrebourg, il est situé sur les hauteurs dominant la vallée de la Sarre rouge, en direction de Voyer, à environ 2 km de la ville. Cette nécropole rectangulaire misee, implantée sur la ligne de crête, est plantée de sapins des Vosges. Là reposent 464 soldats français, dont 77 inconnus en 83 tombes et 2 ossuaires; 370 soldats allemands, dont 117 inconnus, en 70 tombes et un ossuaire.

Ces hommes sont tombés le 21 Août 1914. A 5 h du matin, l'ennemi attaque alors, débouchant par Biberkirch. Débordé, le 3^e Bataillon du 149^e RI se replie sur la lisière du Bois de Voyer. Les 6^e, 9^e et 12^e Compagnies s'accrochent au terrain. La 10^e Compagnie reçoit l'ordre de protéger le repli des autres unités en occupant la lisière Nord et Est de La Valette. Les unités se replièrent sur Abreschwiller pour se reformer. A 10h, ce qui reste des 2^e et 3^e Bataillons est regroupé à Lettenbach qui devient alors l'objectif de l'ennemi. Le versant Est de Lettenbach étst tenu par la 7^e Compagnie du Capitaine de Massignac, tandis que le versant Ouest est défendu par une Compagnie du 11^e Génie qui occupe les tranchées, renforcée d'une section de 105^e RI. Le reste des troupes se rassemble au sommet de la côte, au lieu-dit 'Deux-Croix' pour protéger la route de Saint-Quirin. Abreschwiller est évacué. Quelques compagnies du 149^e RI couvrent la retraite : le sous-lieutenant Petermann trouve la mort dans ce combat désespéré. Dans ses mémoires, le Général von Daimling évoque ce combat : "Après la prise d'Abreschwiller,...nous tombâmes, sur la hauteur qui précède la localité, sur une affreuse vision : une ligne entière de tirailleurs français morts... Nous trouvâmes le cadavre de leur chef, un petit sous-lieutenant tout jeune ... cette arrière-garde avait couvert ... la retraite de leurs camarades...". La 2^e Armée du Général Dubail recule, abandonnant les territoires conquis en Alsace-Lorraine. Les Allemands occupent Lunéville et tentent sans succès de forcer la "Trouée de Charmes" afin d'encercler Nancy. Du 4 au 12 Septembre, la Bataille du Grand-Couronné arrête l'avance allemande vers cette ville. Les lignes se figent et la guerre de mouvement se transforme en guerre de positions jusqu'en 1918.

Après la bataille, les habitants d'Abreschwiller et des autres villages, sont réquisitionnés pour

enterrer les cadavres et les inhumer provisoirement. Les combats autour d'Abreschviller firent perdre la vie à 455 soldats français. On compte 287 blessés et 224 disparus. Après la guerre, les corps sont exhumés pour être identifiés puis ré-inhumés dans la nécropole actuelle aménagée en 1925. Les difficultés d'identifications rencontrées six ans après les combats expliquent le grand nombre d'inconnus. Là sont rassemblées les restes mortuaires des soldats tués à Abreschviller, Voyer, Wassersoupe, Turquestein, Barchain, Biberkirch et Nitting. Lors des exhumations des tombes provisoires, on trouve sur le corps du sous-lieutenant Petermann une lettre dans laquelle il souhaitait être inhumé sur le lieu de sa mort (57 A i25). Son vœu est exaucé et, depuis 90 ans, dans le bois de Voyer, sa tombe est fleurie chaque année par les soins du Souvenir Français. A quelque distance se trouve un monument dédié au souvenir de deux officiers allemands tombés le même jour que le sous-lieutenant Petermann : les lieutenants Willy Rocholl et Joachim von Wichmann, du 99^e Régiment d'Infanterie en garnison à Phalsbourg (57 A i 25). Les combats autour d'Abreschviller firent 455 soldats français. Il y eut 287 blessés et 224 disparus.

-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin: carré militaire: commune et Souvenir Français;

Ce carré militaire dans le cimetière civil est fort bien entretenu, stèle familiale et officielle se superposent.

-MS04 i19: Tombe allemande de Niderviller: commune;

Niderviller: croix allemande en béton prise en photo près de Niderviller figurant dans un opuscule appelé "Soldatengräber und Einherskreuz" (tombes militaires et croix d'unités). Son auteur est un ingénieur mobilisé avec le grade de capitaine, il fait de cette manière la promotion de la Portland-Zementwerk= Rombach Akt.ges (Société anonyme de la cimenterie Portland à Rombas) qui fabrique des croix en béton destinée à être érigée sur des tombes individuelles ou collectives. Ce modèle est présenté à une exposition organisée à Metz dans la Chapelle des Templiers. Elle figure dans la plaquette rédigée par Keune: " Die Templerkapelle auf der Citadelle Zu Metz".

-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir: Commune de Troisfontaines;

Les inscriptions de cette croix commémorative située près de la forêt et dominant le village de Biberkirch rappelle que ces soldats avaient le même grade, servaient dans une même unité, avaient sensiblement le même âge et sont tombés au même endroit le même jour..

-MS04 i21: Forêt des Foeschen: Pierre du Souvenir: commune de Troisfontaines;

En lisière de la forêt de Foeschen, on aperçoit une plaque de grès indiquant sous la croix de Lorraine "Ici ont reposé jusqu'au 20 avril 1920 quatre chasseurs du 1^{er} bataillon: René Alphonse Bondot né au Vermont (Vosges) le 28 mars 1893, Pierre Naulot de Paris, Justin Druant né à La Petite-Raon (Vosges), Sylvain Simon de Nouans (Indre- et- Loire) tombés glorieusement pour la France dans la forêt de Foeschen le 20 août 1914. Requiescant in pace.

-MS04i22: Troisfontaines: Tombe dans cimetière communal : commune;

A Troisfontaines, en entrant dans le cimetière communal, en haut à droite, on aperçoit la tombe du sous-lieutenant Joseph Camus appartenant au 3^e BCP, tombé à Vallérysthal le 21 août 1914. Il appartenait à la 98^{ème} promotion de Saint Cyr, "la Croix du Drapeau" (1913-1914), avant-dernière promotion avant la guerre. Avec la 99^{ème} dite "la Grande Revanche", elle reçoit le baptême le 30 juillet 1914. A cette occasion est prêté le serment de 1914 "au cours duquel les tous jeunes Saint-Cyriens auraient fait le serment de monter en ligne "en gants blancs et avec leurs casoars".

-MS04i23-Landange: tombe dans cimetière civil: commune;

Cette tombe du sous-lieutenant Guyard se trouve dans le cimetière civil, situé autour de l'église du village. Ce sous-lieutenant a trouvé la mort près du moulin de Landange, à 1,750 km de cet endroit. Il est inhumé comme l'indique le maire Albert Maillier au Kreisdirektor de Sarrebourg le 30

novembre 1914 dans le cimetière civil. Il est gravement blessé lors du repli des troupes françaises le 21 août 1914, alors qu'il fait sauter avec ses sapeurs les ponts de Heming sur le canal de la Marne au Rhin. Le repli s'effectue plus difficilement que ne l'indique le journal de marche tenu par le Général Castelli.

-MS04i24: Eglise et commune de Schneckenbusch: dans le cimetière qui entoure l'église repose dans une tombe commune onze des douze victimes de la journée du 20 août 1914, la douzième reposant dans le cimetière mennonite voisin. En effet toute la population du village hormis les invalides avait été conduite de force et enfermée dans l'église sur l'ordre du capitaine-commandant du détachement français qui vient d'occuper le village. Quelques heures plus tard, les combats font rage et visent le clocher, poste d'observation, les obus touchent l'église faisant de nombreuses victimes.

MS04 i 25- Monument et Tombe (commune de Voyer) entre Biberkirch et Voyer, forêt communale et abri

Là se trouve dans ce secteur boisé du contrefort des Vosges, en lisière de la forêt communale, un monument dédié à deux officiers du 99^{ème} I.R., le lieutenant Willy Rocholl et le lieutenant Joachim von Wichmann qui sont morts dans l'attaque du 21 août 1914. De rudes combats se déroulèrent en ce lieu. L'épithaphe à l'arrière du monument est empreinte de mélancolie: " Unis dans la mort, amis et ennemis. Passant, découvre-toi, sois recueilli. Pour la Patrie, ces héros ont donné leur vie". A quelques centaines de mètres de ce monument, se dresse la tombe d'un Saint-Cyrien, avec l'épithaphe suivante: "Ici mourut le sous-lieutenant Robert Petermann, chevalier de la Légion d'Honneur, Saint - Cyrien, Croix du Drapeau, mort pour la France le 21 août 1915 ».

A l'origine deux fosses communes se trouvaient à cet endroit, mais lors de l'exhumation, on a retrouvé sur le corps du sous-lieutenant Petermann une lettre manuscrite exprimant son désir d'être enterré sur les lieux mêmes de sa mort. Ce désir fut exaucé. Ainsi le promeneur qui emprunte le "Breite Weg" séparant les forêts de Biberkirch et de Voyer, rencontre cette tombe isolée et le monument ci-dessus.

MS04 i 26 - Monument à la mémoire du capitaine Prémoré et de ses hommes face à la gare de Réding

Croix en grès des Vosges, située à droite du chemin partant du pont routier enjambant la voie ferrée en direction du quai militaire et de la forêt du Wustholz, elle rend hommage au capitaine Roland-Marie de Durand de Prémoré et à ses hommes morts à cet endroit. Réalisée par le sculpteur Charles Kugler, elle porte sur le fût l'inscription ci-dessous: "A la glorieuse mémoire de Roland-Marie de Durand de Prémoré, Capitaine au 85ème Infanterie, Chevalier de la Légion d'Honneur, Cité à l'ordre de l'Armée" et sur le socle: "et de dix de ses hommes morts pour la France à Petit - Eich le 20 août 1914. Priez pour eux". Le capitaine repose au milieu de ses hommes au cimetière de Maxberg.

ANNEXE ICONOGRAPHIQUE MS04

MS 04. SECTEUR MEMORIEL DE SARREBOURG

ESPACE ANNEXES
LISTE DES DOCUMENTS CITES DANS LA FICHE
<p>Photos</p> <p>Photo n°1 -Regard sur les Vosges depuis le carré français;</p> <p>Photo n°2-Statue du Géant enchaîné;</p> <p>Photo n°3- L'esplanade et l'allée centrale;</p> <p>Photo n°4 - Le carré français</p> <p>Photo n° 5- Le carré musulman;</p> <p>Photo n°6-Le cimetière en 1926: un océan de croix de bois; Source: DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°7- Le cimetière après l'érection du monument; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°8- Le monument et les ossuaires en 1930; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°9-L'entrée du cimetière et le monument à l'arrière-plan dans les années trente; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°10- Le fleurissement des tombes sans distinction: plantation des rosiers; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°11- Le fleurissement des ossuaires dans les années trente; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°12- La nécropole après le premier réaménagement : un alignement; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo n°13- Vue du cimetière et cône visuel sur la vallée de la Sarre; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p> <p>Photo N°14-Vue du cimetière vers le Nord-Ouest; DMPA Paris Boîte Moselle 2079 1/2;</p>

Documents

Document n°1: - Plan de la nécropole et des plantations végétales;

Document N°2 :- Plan des sépultures de la nécropole;

Document N°3-Délibération du Conseil municipal proposant la création du cimetière; Source: Archives DMPA Paris 1841/ 1842 Boîte B 1843;

Document N°4- Plan demandé pour confirmation de l'implantation du cimetière national des prisonniers; Source: Archives DMPA Paris 1841/ 1842 Boîte B 1843;

Document n°6 -Obsèques de prisonniers en captivité; source:Archives municipales de Sarrebourg;

Document n°7- Plan du hangar construit pour abriter les cercueils à leur arrivée d'Allemagne; Source: Archives DMPA Paris 1841/ 1842 Boîte B 1843;

Document N°8 - Lettre au ministre du Maire de Sarrebourg ;Source: Archives DMPA Paris1841/ 1842; Boîte B 1843

Document N° 9 Une rose pour les disparus; Source: Le Républicain Lorrain 11novembre 2014

Document N°9- Envoi du plan du terrain; Source: Boîte B 1843,DMPA Paris

Document N°10- Plan d'arpentage; Source: Boîte B 1843,DMPA Paris

Document N°11 -Demande de Plan; Source: Boîte B 1843,DMPA Paris

Document N°12 -Localisation du site; Boîte B 1843;DMPA, Paris

Document N°13- Lettre relative à l'érection du monument; Source: DMPA Paris1841/ 1842

Document N°13b- Le monument installé dans le camp de prisonniers: archives musée de Grafenwöhr

Document n° 13c- les opérations de transfert du monument: archives musée de Grafenwöhr ;

Document N°14 Modalités de gestion du transport des corps et de leur acheminement; Source DMPA Paris 1841/ 1842; Aménagement nécessaire pour le transfert des corps

Source DMPA, Paris,1841/ 1842; Source: Archives DMPA Paris 1841/ 1842

Document N°15 - Plan du bâtiment servant d'abri aux cercueils; Source: Archives DMPA Paris 1841/ 1842

Document N° 16 -Note relative aux exhumations; Source: Archives DMPA, Paris1841/ 1842

Document N°17 - Le débat généré par la sculpture; Source: Archives Pôle des sépulture de Metz

Document N°18- Modèles de stèle à croix latine dessinés pour le cimetière de Sarrebourg lors de sa réfection et généralisée; Source: DMPA Paris1841/ 1842

Document N°19 -Modèle de stèle juive et musulmane dessinée pour la réfection du cimetière de Sarrebourg et généralisée; Source: DMPA Paris1841/ 1842;

Document N°20-A propos du monument; Source: Boîte B 1843, DMPA Paris

Document N°21- Lettre de la municipalité de Grafenwöhr; Source: Boîte B 1843,DMPA Paris

Document N°22- Extrait des listes attestant de la présence de troupes venues du monde entier . Les fiches individuelles seront incluses la prochaine fois , elles ne sont pas disponibles sur internet sauf exception (Source: Archives PSG METZ, boîte Sarrebourg, listes et fiches individuelles)

A-Des soldats et des AL(Alsaciens-Lorrains);

B-Des soldats de tous les régiments et de toutes les régions françaises

C- De tous les Etats de l'Empire colonial français (asiatique, africain, des Caraïbes et de Madagascar et des Maldives...cf. Etat des listes ci-dessous.)

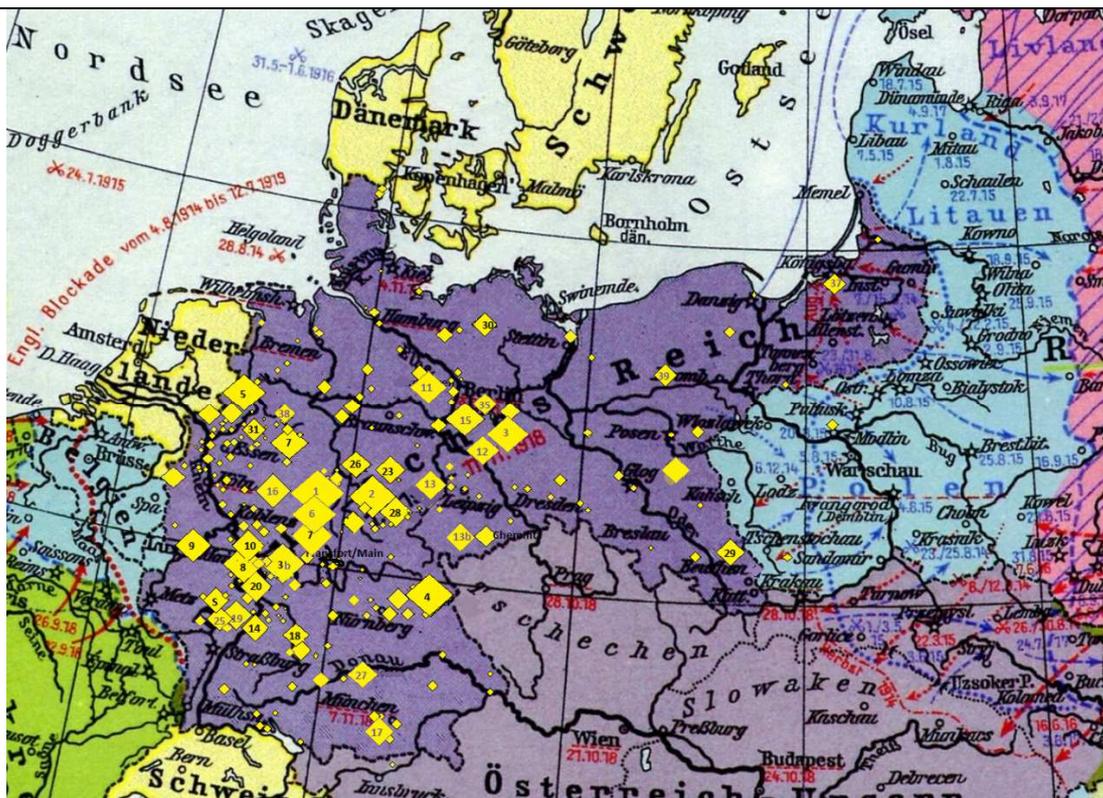
D- De Madagascar

Document N°23- Lieux en résonance avec le monument de la nécropole de Sarrebourg, notamment son monument lui donnant une dimension transnationale (Source: divers documents français et allemands; M-M Damien tient à disposition les photos des biens ci-dessous ainsi qu'un descriptif architectural des monuments.

Document N° 24 Commémoration 2014, l'hommage des enfants de Sarrebourg aux disparus, notamment aux enfants qui reposent en ce lieu

Document N°25: une rose en hommage aux prisonniers: Document N°3: - Commémoration 2014, l'hommage des enfants de Sarrebourg aux disparus, notamment aux enfants qui reposent en ce lieu; source: Le Républicain Lorrain 11 novembre 2014

Documents relatifs à l'élément représentatif MS 04



Carte des camps de prisonniers d'où proviennent les hommes et les femmes combattants ou civils reposant dans le cimetière de Sarrebourg (source: registres PSG Metz ; réalisation M-M Damien)

Principaux lieux d'exhumation des prisonniers reposant dans le cimetière de

Sarrebourg

Source: dossier: liste cimetière des prisonniers Sarrebourg PSG Metz; réalisation M-M Damien

Camps	Nombre	Localisation
Niederzwehren (Allemagne)	998	1
Langensalza (Allemagne)	535	2
Zehrendorf - Zossen (Allemagne)	318	3
Darmstadt (Allemagne)	304	4
Grafenwöhr (Allemagne)	294	5
Munster	279	6
Giessen Rodberg (Allemagne)	276	7
Meschede (Allemagne)	252	8
Mannheim (Allemagne)	233	9
Trèves (Allemagne)	213	10
Mayence (Allemagne)	198	11
Gardelegen (Allemagne)	187	12
Wittenberg (Allemagne)	180	13
Mersebourg	166	14
Rastatt (Allemagne)	165	15
Zwickau (Allemagne)	165	16
Altengrabow (Allemagne)	157	17
Cologne	152	18
Puchheim	132	19
Stuttgart (Allemagne)	132	20
Landau in der Pfalz (Allemagne)	118	21
Ludwigshafen (Allemagne)	115	22
Sprottau - Basse Silésie (Allemagne)	111	23
Gemersheim	110	24
Quedlinburg (Allemagne)	109	25
Friedrichsfeld - Wezel (Allemagne)	108	26
Sarrebrück (Allemagne)	104	27
Göttingen (Allemagne)	101	28
Ingolsadt	100	29
Erfurt (Allemagne)	97	30
Sagan - Basse-Silésie (Allemagne)	92	31
Güstrow (Allemagne)	88	32
Dortmund (Allemagne)	85	33
Heilbronn	83	34
Hameln	80	35
Berlin (Allemagne)	78	36
Dülmen - Hausdülmen (Allemagne)	77	37
Konigsbruck	77	38
Pila - Schneidemühl - Plottke (Pologne)	76	39
Minden	75	40

Association « Paysages et Sites de mémoire de la Grande Guerre »

Bayreuth (Allemagne)	71	41
Sennelager	67	42
Chemnitz (Allemagne)	65	43

Documents relatifs à la zone tampon:

MS04t- 1-Tombe commune de Dolving: 7°01'21.8E; 48°46'34.0N; parcelle 110;



Photo Damien M-M 2011

MS04t-2-Cote 304, nord-est de Dolving: 7°01'47.5E;48°46'49.7N; parcelle 63

MS04t-3-Ferme de Sarrelfing: 7°01'42.0E; 48°45'18.7N; parcelle n°11

MS04t-4-Saint-Ulrich: 7°01'05.4E; 48° 45'24.2N; parcelles n° 28 et 34



Photo : ville de Sarrebourg

MS04t-5 Haut- Clocher, Seelenmühle:7°00'33.3E; 48°45'32N; parcelle 159, parcelle 160

Documents relatifs à la zone d'interprétation

**MS04 - i1- Paysage architectural urbain de ville de garnison et son carré du Souvenir du 1er RI (Quartier Rabier)dont le mur des noms de 3500 soldats du régiment morts pendant la première guerre mondiale: commune et Etat français ;
Le quartier Rabier**



Source : Ville de Sarrebourg

MS04-i2-Monument bavarois du Tinkelberg à Réding



Photo M-M Damien 2013

MS04-i3-Mémorial à la 1ère Armée, monument de la Bièvre(Buhl) élevé par les soldats du Génie du 22ème RI eux-mêmes en 1919, unique en son genre sur le front - Le monument après son déplacement



Photo M-M Damien 2011

- MS04 -i4-Nécropole française internationale de Buhl-Marxberg et sa croix sans inscription



Photo M-M Damien 2013

**Vue d'ensemble du cimetière de Buhl-Maxberg, cimetière créé sur le champ de bataille lui-même
fin août 1914**



Photo Damien M-M 2011

**Vue d'ensemble de la partie des sépultures individuelles de la première guerre mondiale
et le calvaire**

-MS04- i5 - Calvaire de Buhl ou Christ de Buhl (commune de Buhl)



Photo M-M Damien 2013

- MS04 i6 -Plaque portant les noms gravés des soldats allemands morts devant Sarrebourg fixée sur le mur extérieur du cimetière communal mitoyen du cimetière militaire



- MS04 - i7- Cimetière franco-allemand de Sarraltroff

Cimetière français et allemand de Sarraltroff



(Photo : M-M Damien2013)

-MS04 i8-Vestiges de tranchée et calvaire de Sarraltroff:



-MS04 i9 : Maison natale du général Mangin

-MS04 i 10 Nécropole franco-allemande (août 1914) de Gosselming : Etat DMPA/ONAC et VDK;

Cimetière franco-allemand de Gosselming



(Photo 2013 M-M Damien)

-MS04i -11- Nécropole de Brouderdorff (août 1914):

Nécropole de Brouderdorff



Source : PSG Metz, Boîte Brouderdorff

-MS04i 12- Tableau commémoratif sur Monument aux morts de Brouderdorff : Commune;



Photo : M-M Damien 2015

-MS04 i 13-Cimetière franco-allemand de Plaine-de-Walsch : Etat DMPA/ONAC et VDK;

Vue du cimetière franco-allemand de Plaine de Walsch



Photo: M-M Damien 2012

- MS04i 14- Site de tranchées de la mort de Sarreck

- MS04 i 15- Cimetière allemand de Walscheid sur les hauteurs

Le monument du cimetière allemand de Walscheid



Photo M-M Damien 2012

MS04 i 16- le cimetière français de Walscheid près du Saint-Léon
Nécropole française de Walscheid et son implantation dans le vallon sur la terrasse
alluviale



Photo M-M Damien 2012

MS04i17 - Cimetière franco-allemand d' Abreschwiller/ Etat français DMPA/ONAC et VDK
appelée La Valette

Cimetière franco-allemand d'Abreschwiller : vue d'ensemble



Photo M-M Damien 2012

-MS04i18 : Cimetière civil de Lorquin: carré militaire: commune et Souvenir Français



Photos M-M Damien 2012

-MS04 i19 : Tombe allemande proto-type de stèle à Niderviller :

-MS04i20: Biberkirch : croix du Souvenir: Commune et Souvenir Français ;



Photo : Archives municipales de Sarrebourg

-MS04 i21 : Forêt des Foeschen : Pierre du Souvenir : commune;



Source : Archives municipales de Sarrebourg

-MS04i22:Troisfontaines : Tombe dans cimetière communal : commune;



-MS04i23-Landange : tombe dans cimetière civil



(Photo Roland Kleine)